



常夜灯

常夜灯とは、遠くの神や仏に毎日灯明をあげてお参りするためのものです。この常夜灯は、火災防止の神として知られる秋葉大権現（静岡県）を信仰する人々が、1799年に建立しました。

足助の町をほとんど焼失させた 1775 年の大火の、およそ四半世紀後にこのような立派な常夜灯を建立しました。

Joyato

Joyato is an all-night street lantern that is lit every evening to offer prayers to deities enshrined at remote locations.

This joyato was built in 1799 by worshippers of Akiba Daigongen, a god of fire prevention based in Shizuoka prefecture, about a quarter of a century after the fire of 1775 that almost burned the town of Asuke to the ground.

Joyato (luz acesa noite toda)

A Joyato (luz acesa a noite toda) é algo para acender a luz diariamente e orar aos deuses e Buda distantes.

Essa Joyato foi construída em 1799 por devotos de Akibadaigongen (Província de Shizuoka), conhecido como deus da prevenção de incêndios.

Essa Joyato magnífica foi erguida cerca de um quarto de século após o grande incêndio de 1775 que quase destruiu a cidade de Asuke.

常明灯

常明灯是指为远方的神佛每日点亮明灯参拜。

这个常明灯是信仰防火大神秋叶大权现（静岡県）的人们于 1799 年所建。

1775 年的一场大火几乎烧毁了整个足助町，大约 25 年后，建立了如此漂亮的常明灯。

상야등

상야등이란 먼 곳에 있는 하느님, 부처님을 매일 참배할 수 있도록 밤낮 끊임없이 등명(燈明)을 올리는 석등입니다.

이 상야등은 화재 방지의 신으로 알려진 아키바 다이곤겐(시즈오카현)을 신앙하는 사람들이 1799년에 세웠습니다.

아스케의 길거리가 거의 모두 불로 소실된 1775년의 대규모 화재가 발생한 때부터 무려 25년 후에 이처럼 훌륭한 상야등이 세워졌습니다.